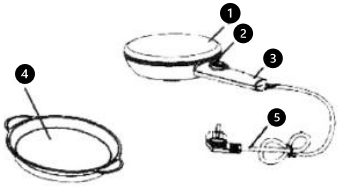


FEATURES
- With hanging handle
- Non-stick cooking plate for easy cleaning
- Switch with indicator light for easy operating
- Plate diameter: 20 cm

TECHNICAL DATA
AC230V, 50Hz, 650W

DESCRIPTION



1	**Cooking plate**
2	**Power switch and Heating indicator**
3	**Handle**
4	**Plate for batter**
5	**Cord with plug**

OPERATING
Prepare the batter according to recipe for pancakes. Mix all ingredients until smooth, the consistency of thick cream like.
Before use preheat the appliance. Place the appliance on the level, heat resistant stable surface. Plug the power cord into the power outlet. Turn on the power switch. The heating indicator will light up. After preheat about 3 minute, the appliance is ready to use.

Note: *The power switch has a backlight that lights up when the appliance is turned on.*
Note: *During first use there can be an easy smoke. This is normal because of the initial heating of the internal components.*

Pour batter into a plate for batter. Set in near the appliance. Apply a thin layer of oil (vegetable or butter) with the soft brush or sponge onto the cooking plate.
Turn the preheated cooking plate over and dip it into the plate for batter. Time should not be too long while doing this, about 3 seconds also. Remove the cooking plate from the plate, turn it over quickly. The batter should completely cover the cooking plate with a thin layer.

Note: *To avoid burning of power connector contacts is recommended to turn power switch to off position before removing appliance and turn on after setting the appliance.*

About 30–60 seconds, depending on the recipe and consistency, the batter will change color and the edges of the pancake is slightly deformed. Pry the edge with a spatula and flip the pancake to the other side. Wait 30–60 seconds and put the pancake on dish.
You can vary the cooking time depending on the different recipes, ingredients, or personal preference.
When the batter is remained a little, cooking plate can touch the bottom plate which is not recommended. In this case, you can pour the remains of the batter on cooking plate.
Unplug the appliance.

CLEANING
- Unplug the appliance and let it cool down.
- Wipe the appliance with wet soft cloth/sponge and then wipe dry.
- Do not clean the cooking plate with hard brushes, scrubs to avoid damage of the coating.
- Warning! Do not wash the appliance under the running water.

STORAGE
- Unplug the appliance. Keep it in a dry cool place, far from children.
- Do not press the appliance with heavy objects to avoid damage.

SAVE THIS INSTRUCTION



Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal centre. The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and make it available for the recyclable material collection-service.

ENGLISH

GENERAL PRECAUTIONS
- Please read all the instructional manual before the use.
- The appliance is for home use only. Do not use for industrial purpose.
- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involve.
- Do not let children play or use the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The instructions shall state that appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.
- The appliance should be placed on the level, heat resistant stable surface.
- Do not leave your home while the appliance is in function. Insure that it is unplugged.
- Always unplug the appliance when it is not in use. Do not pull the cord to unplug the appliance.
- Unplug the appliance and let it cool down before moving to another place.
- Never let turned on appliance be unattended.
- Give a high attention when the appliance is being used near the children.
- **ATTENTION!** The cooking plate gets hot during operation. To avoid burning, do not touch hot surface, but operate only with handle.
- Keep the appliance 1 meter away from the combustible materials such as furniture, cushions, bedding, paper, clothes, curtains, etc.
- If the surface of the appliance is cracked, unplug it to avoid the possibility of electric shock and get it back to authorized service centre.
- Do not insert any objects into the appliance.
- Do not use sharp or abrasive object in contact with the cooking plates as this will damage the non-stick surface.
- Use only attachments recommended by the manufacturer.
- Never use the appliance with wet hands.
- Never use the appliance in the wet places such as bath, etc.
- Do not use the appliance in the immediate surroundings of bath, shower or swimming pool.
- Never immerse the appliance or power cord into the water.
- If the appliance came in contact with water, unplug it immediately.
- Do not use it again until it has been checked by an authorized service center.
- Never use the appliance with tight cord.
- Before using an extension cord, make sure it is suitable for such a load, otherwise it may overheat and cause a risk of fire.
- Never use the damaged appliance or appliance with damaged cord/plug.
- Never use the appliance near or on the hot surfaces.
- Always unplug the appliance before cleaning.
- Do not use any abrasive, chemical, alcohol-contained cleansers or polish for cleaning the appliance.
- Clean the appliance after each use. Do not let the burnt crumbs accumulate on the cooking plate.
- Let the appliance only for its direct purpose.
- Repair the appliance only in authorized service centre. Do not repair the appliance by yourself.
- If the opening of the appliance is detected, the appliance's guarantee will be cancelled.
- While using the appliance, please observe the safety precautions.
- Incorrect operation and improper handling can lead to malfunction of the appliance and injuries to the user.
- If the appliance has been used with infringement of guide's instructions, the appliance's guarantee would be cancelled and consumer would repair the appliance at his/her expense.
- This appliance is not intended for use by persons including children with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of appliance by a person responsible for their safety.
- Avoid children playing with the appliance or packing.

DUTCH

ALGEMENE VOORZORGSMAATREGELEN
- Lees alstublieft alle instructiehandleidingen voordat u het gebruikt.
- Het apparaat is alleen voor thuisgebruik. Gebruik het niet voor industrieel gebruik.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij toezicht of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de bijbehorende gevaren begrijpen.
- Laat kinderen niet spelen of het apparaat gebruiken.
- Schoonmaak en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.
- De instructies moeten aangeven dat apparaten niet bedoeld zijn om te worden bediend met een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.
- Als het voedingssnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens servicemedewerker of vergelijkbare gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- Het apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en vergelijkbare toepassingen zoals:
  - personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
  - boerderijen;
  - door klanten in hotels, motels en andere woonomgevingen;
  - Bed & breakfast-achtige omgevingen.
- Het apparaat moet op een vlak, hittebestendig en stabiel oppervlak worden geplaatst.
- Verlaat uw huis niet terwijl het apparaat in werking is. Zorg ervoor dat hij losgekoppeld is.
- Haal het apparaat altijd uit de stekker als het niet in gebruik is. Trek niet aan het snoer om het apparaat los te koppelen.
- Trek de stekker uit het apparaat en laat het afkoelen voordat je het naar een andere plek verplaatst.
- Laat nooit een aangesloten apparaat onbeheerd zijn.
- Geef veel aandacht wanneer het apparaat in de buurt van de kinderen wordt gebruikt.
- **AANDACHT!** De kookplaat wordt heet tijdens het gebruik. Om verbranding te voorkomen, raak geen heet oppervlak aan, maar gebruik alleen het handvat.
- Houd het apparaat op 1 meter afstand van brandbare materialen zoals meubels, kussens, beddengoed, papier, kleding, gordijnen, enzovoort.
- Als het oppervlak van het apparaat gebarsten is, trek het dan uit de stekker om de kans op elektrische schokken te voorkomen en breng het terug naar een erkend servicecentrum.
- Plaats geen voorwerpen in het apparaat.

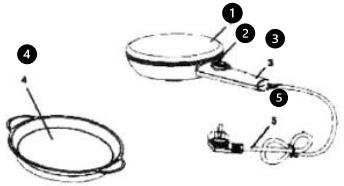
• Gebruik geen scherp of schurend voorwerp dat in contact komt met de kookplaten, omdat dit het antiaanbakoppervlak beschadigt.
• Gebruik alleen de door de fabrikant aanbevolen opzetstukken.
• Gebruik het apparaat nooit met natte handen.
• Gebruik het apparaat nooit op natte plekken zoals bad, enzovoort.
• Gebruik het apparaat niet in de directe omgeving van bad, douche of zwembad.
• Dompel het apparaat of het stroomsnoer nooit onder in het water.
• Als het apparaat in contact is gekomen met water, trek het dan onmiddellijk uit de stekker.
• Gebruik het niet opnieuw totdat het is gecontroleerd door een erkend servicecentrum.
• Gebruik het apparaat nooit met een strak snoer.
• Controleer voordat je een verlengsnoer gebruikt of het geschikt is voor zo'n belasting, anders kan het oververhit raken en brandgevaar veroorzaken.
• Gebruik nooit het beschadigde apparaat of apparaat met beschadigde snoer/stekker.
• Gebruik het apparaat nooit in de buurt van of op hete oppervlakken.
• Haal het apparaat altijd uit de stekker voordat je het schoonmaakt.
• Gebruik geen schurende, chemische, alcoholhoudende reinigers of poetsmiddelen voor het reinigen van het apparaat.
• Maak het apparaat na elk gebruik schoon. Laat de verbrande kruimels zich niet op de kookplaat ophopen.
• Laat het apparaat alleen voor zijn directe doeleinden toe.
• Repareer het apparaat alleen in een erkend servicecentrum. Repareer het apparaat niet zelf.
• Als het openen van het apparaat wordt ontdekt, wordt de garantie van het apparaat geannuleerd.
• Houd bij het gebruik van het apparaat alstublieft de veiligheidsmaatregelen in acht.
• Onjuiste bediening en onjuiste behandeling kunnen leiden tot defect aan het apparaat en letsel bij de gebruiker.
• Als het apparaat is gebruikt in strijd met de instructies van de gids, wordt de garantie van het apparaat geannuleerd en zal de consument het apparaat op zijn/haar kosten repareren.
• Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen, waaronder kinderen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of gebrek aan ervaring of kennis, tenzij zij toezicht of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
• Vermijd kinderen die met et apparaat spelen of inpakken.

KENMERKEN
• Met hangend handvat
• Anti-aanbakplaat voor eenvoudige schoonmaak
• Schakelaar met indicatorlampje voor eenvoudige bediening
• Plaatdiameter: 20 cm

TECHNISCHE GEGEVENS
AC230V, 50Hz, 650W

BESCHRIJVING

1	Kookplaat
2	Schakelaar en verwarmingsindicator
3	Handvat
4	Bord voor slagman
5	Snoer met stekker



OPERATIONELE WERKING
Bereid het beslag voor volgens het recept voor pannenkoeken. Meng alle ingrediënten tot ze glad zijn, met de consistentie van dikke room.
Voorverwarm het apparaat voordat je het apparaat gebruikt. Plaats het apparaat op een waterpas, hittebestendig en stabiel oppervlak. Steek het stroomsnoer in het stopcontact. Zet de aan/uit-schakelaar aan. De verwarmingsindicator gaat aan. Na ongeveer 3 minuten voorverwarmen is het apparaat klaar om te gebruiken.

Let op: *De aan/uit-schakelaar heeft een achtergrondverlichting die oplicht wanneer het apparaat wordt ingeschakeld.*
Let op: *Tijdens het eerste gebruik kan er gemakkelijk worden gerookt. Dit is normaal vanwege de initiële verwarming van de interne componenten.*
Giet beslag op een bord voor beslag. Zet het in de buurt van het apparaat. Breng een dun laagje olie (groente of boter) aan met de zachte borstel of biscuit op de kookplaat.
Draai de voorverwarmde kookplaat om en doop hem in het bord voor het beslag. De tijd zou niet te lang moeten zijn tijdens dit doen, ongeveer 3 seconden ook. Haal de kookplaat van het bord en draai hem snel om. Het beslag moet de kookplaat volledig bedekken met een dunne laag.

Opmerking: *Om het verbranden van de contacten van de stroomconnector te voorkomen, wordt aanbevolen om de aan/uit-stand te zetten voordat je het apparaat verwijdert en het apparaat weer aan te zetten nadat je het apparaat hebt gezet.*

Na ongeveer 30–60 seconden, afhankelijk van het recept en de consistentie, verandert het beslag van kleur en zijn de randen van de pannenkoek licht vervormd. Wrik de rand los met een spatel en draai de pannenkoek naar de andere kant. Wacht 30–60 seconden en leg de pannenkoek op een schaal.
Je kunt de kooktijd variëren afhankelijk van de verschillende recepten, ingrediënten of persoonlijke voorkeur.
Als het beslag een beetje wordt gelaten, kan de kookplaat de onderkant raken, wat niet wordt aanbevolen. In dat geval kun je de restjes beslag op de kookplaat gieten.
Trek de stekker uit het apparaat.

SCHOONMAAK
• Trek de stekker uit het apparaat en laat het afkoelen.
• Veeg het apparaat af met een natte, zachte doek/spons en veeg het daarna droog.
• Maak de kookplaat niet schoon met harde borstels, schrobt om schade aan de coating te voorkomen.
• Waarschuwing! Was het apparaat niet onder stromend water.

OPSLAG
• Trek de stekker uit het apparaat. Bewaar het op een droge en koele plek, ver weg van kinderen.
• Druk het apparaat niet met zware voorwerpen om schade te voorkomen.

SLA DEZE INSTRUCTIE OP



Vergeet niet de lokale regelgeving te respecteren: lever de niet-werkende elektrische apparatuur in bij een geschikt afvalverwerkingscentrum. Het verpakkingsmateriaal is recyclebaar. Voer de verpakking op een milieuvriendelijke manier af en maak deze beschikbaar voor de inzamelservice voor recyclebare materialen.

FRENCH

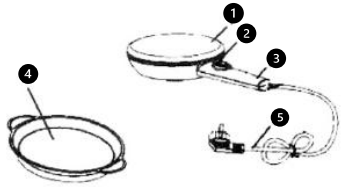
PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES
• Veuillez lire tout le manuel d'instructions avant utilisation.
• L'appareil est réservé à un usage domestique. Ne pas utiliser à des fins industrielles.
• L'appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant son utilisation de manière sûre et comprennent les dangers encourus.
• Ne laissez pas les enfants jouer ou utiliser l'appareil.
• Le nettoyage et l'entretien des utilisateurs ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.
• Les instructions doivent indiquer que les appareils ne sont pas destinés à être utilisés au moyen d'un minuteur externe ou d'un système de télécommande séparé.
• Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout danger.
• L'appareil est destiné à être utilisé dans le domestic et dans des applications similaires telles que :
  • les espaces de cuisine du personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
  • des fermes ;
  • par des clients dans des hôtels, motels et autres environnements résidentiels ;
  • environnements de type bed and breakfast.
• L'appareil doit être placé sur une surface stable et résistante à la chaleur.
• Ne quittez pas votre domicile tant que l'appareil fonctionne. Assurez-vous qu'il est débranché.
• Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé. Ne tirez pas sur le cordon pour débrancher l'appareil.
• Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant de vous déplacer ailleurs.
• Ne jamais laisser un appareil allumé sans surveillance.
• Accordez une grande attention lorsque l'appareil est utilisé près des enfants.
• **ATTENTION !** La plaque de cuisson chauffe pendant le fonctionnement. Pour éviter de brûler, ne touchez pas à une surface chaude, mais n'utilisez qu'avec la poignée.
• Garder l'appareil à 1 mètre des matériaux combustibles tels que les meubles, coussins, literie, papier, vêtements, rideaux, etc.
• Si la surface de l'appareil est fissurée, débranchez-le pour éviter toute décharge électrique et ramenez-le au centre de service agréé.
• N'insérez aucun objet dans l'appareil.
• N'utilisez pas d'objets tranchants ou abrasifs en contact avec les plaques de cuisson, car cela endommagerait la surface antiadhésive.
• N'utiliser que les accessoires recommandés par le fabricant.
• Ne jamais utiliser l'appareil avec les mains mouillées.
• Ne jamais utiliser l'appareil dans des endroits humides comme le bain, etc.
• Ne pas utiliser l'appareil dans les environs immédiats de la baignoire, de la douche ou de la piscine.
• Ne jamais immerger l'appareil ou le cordon d'alimentation dans l'eau.
• Si l'appareil est entré en contact avec de l'eau, débranchez-le immédiatement.
• Ne l'utilisez plus avant qu'il n'ait été vérifié par un centre de service agréé.
• Ne jamais utiliser l'appareil avec un cordon serré.
• Avant d'utiliser une rallonge, assurez-vous qu'elle est adaptée à ce type de charge, sinon elle pourrait surchauffer et entraîner un risque d'incendie.
• Ne jamais utiliser l'appareil endommagé ou un appareil avec un câble/prise endommagé.
• N'utilisez jamais l'appareil près ou sur les surfaces chaudes.
• Débranchez toujours l'appareil avant de nettoyer.
• N'utilisez aucun nettoyant ou polish abrasif, chimique, alcoolisé pour nettoyer l'appareil.
• Nettoyer l'appareil après chaque utilisation. Ne laissez pas les miettes brûlées s'accumuler sur la plaque de cuisson.
• Laisser l'appareil uniquement pour son usage direct.
• Réparer l'appareil uniquement dans un centre de service agréé. Ne réparez pas l'appareil vous-même.
• Si l'ouverture de l'appareil est détectée, la garantie de l'appareil sera annulée.
• Lors de l'utilisation de l'appareil, veuillez respecter les précautions de sécurité.
• Un mauvais fonctionnement et une mauvaise manipulation peuvent entraîner un dysfonctionnement de l'appareil et des blessures à l'utilisateur.
• Si l'appareil a été utilisé en violation des instructions du guide, la garantie de l'appareil sera annulée et le consommateur réparera l'appareil à ses frais.
• Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes, y compris des enfants ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience ou de connaissances, sauf si une personne responsable de leur sécurité leur a été supervisée ou instruite sur l'utilisation de l'appareil.
• Éviter que les enfants jouent avec l'appareil ou les emballages.

CARACTÉRISTIQUES
• Avec poignée suspendue
• Plaque de cuisson antiadhésive pour un nettoyage facile
• Interrupteur avec voyant lumineux pour un fonctionnement facile
• Diamètre de la plaque : 20 cm

DONNÉES TECHNIQUES
AC230V, 50Hz, 650W

DESCRIPTION

1	Plaque de cuisson
2	Interrupteur d'alimentation et indicateur de chauffage
3	Poignée
4	Assiette pour la pâte
5	Câble avec prise



EXPLOITATION
Préparez la pâte selon la recette des pancakes. Mélangez tous les ingrédients jusqu'à ce qu'ils soient lisses, avec la consistance d'une crème épaisse.
Avant utilisation, préchauffez l'appareil. Placez l'appareil sur une surface stable et résistante à la chaleur. Branchez le câble d'alimentation à la prise. Allume l'interrupteur d'alimentation.
L'indicateur de chauffage s'allumera. Après environ 3 minutes de préchauffage, l'appareil est prêt à être utilisé.
Remarque : *L'interrupteur d'alimentation possède un rétroéclairage qui s'allume lorsque l'appareil est allumé.*
Note : *Lors de la première utilisation, il peut y avoir une cigarette facile. C'est normal à cause du chauffage initial des composants internes.*
Versez la pâte dans une assiette pour la pâte. Installez-vous près de l'appareil. Appliquez une fine couche d'huile (végétale ou de beurre) avec la brosse douce ou l'éponge sur la plaque de cuisson. Retournez la plaque de cuisson préchauffée et trempez-la dans l'assiette pour la pâte. Le temps ne devrait pas être trop long pendant ce processus, environ 3 secondes aussi. Retirez la plaque de cuisson de l'assiette, retournez-la rapidement. La pâte doit recouvrir complètement la plaque de cuisson d'une fine couche.

Remarque : *Pour éviter de brûler les contacts du connecteur d'alimentation, il est recommandé de mettre l'interrupteur en position éteinte avant de retirer l'appareil et de l'allumer après avoir réglé l'appareil.*

Environ 30 à 60 secondes, selon la recette et la consistance, la pâte change de couleur et les bords de la crêpe sont légèrement déformés. Faites levier sur le bord avec une spatule et retournez la crêpe de l'autre côté. Attendez 30 à 60 secondes et mettez la crêpe sur le plat.
Vous pouvez varier le temps de cuisson selon les différentes recettes, ingrédients ou préférences personnelles.
Lorsque la pâte est un peu restée, la plaque de cuisson peut toucher la plaque du bas, ce qui n'est pas recommandé. Dans ce cas, vous pouvez verser les restes de la pâte sur une plaque de cuisson.
Débranche l'appareil.

NETTOYAGE
• Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.
• Essuyez l'appareil avec un chiffon mou ou une éponge humide, puis séchez.
• Ne pas nettoyer la plaque de cuisson avec des brosses dures, ni frotter pour éviter d'abîmer le revêtement.
• Attention ! Ne lavez pas l'appareil sous l'eau courante.

STOCKAGE
• Débranchez l'appareil. Gardez-le dans un endroit sec et frais, loin des enfants.
• Ne pas appuyer sur l'appareil avec des objets lourds pour éviter les dommages.
SAUVEGARDEZ CETTE INSTRUCTION

N'oubliez pas de respecter la réglementation locale : remettez les équipements électriques hors service à un centre d'élimination des déchets approprié. Le matériau d'emballage est recyclable. Jetez l'emballage de manière écologique et mettez-le à disposition du service de collecte des matériaux recyclables.

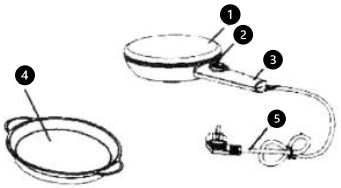
• Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung durch Personen, einschließlich Kinder, mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder Wissen gedacht, es sei denn, sie haben von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person eine Aufsicht oder Anweisungen zur Nutzung des Geräts erhalten.
• Vermeiden Sie es, dass Kinder mit dem Gerät spielen oder einpacken.

MERKMALE
• Mit hängendem Griff
• Antihaft-Kochplatte für einfache Reinigung
• Schalter mit Kontrollleuchte für einfaches Bedienen
• Plattendurchmesser: 20 cm

TECHNISCHE DATEN
AC230V, 50Hz, 650W

BESCHREIBUNG

1	Kochplatte
2	Stromschalter und Heizanzeige
3	Handle
4	Teller für den Schlagmann
5	Kabel mit Stecker



BETRIEB
Bereite den Teig nach Pfannkuchenrezept vor. Rühre alle Zutaten, bis sie glatt sind, mit einer dicken Sahnekonsistenz.
Vorwärmen Sie das Gerät vor der Benutzung. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, hitzebeständige und stabile Oberfläche. Stecke das Netzkabel in die Steckdose. Schalte den Power-Schalter ein. Der Heizindikator leuchtet auf. Nach etwa 3 Minuten Vorwärmen ist das Gerät einsatzbereit.

Hinweis: *Der Stromschalter hat eine Hintergrundbeleuchtung, die aufleuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet wird.*
Hinweis: *Beim ersten Gebrauch kann es leicht zu rauchen sein. Das ist normal wegen der anfänglichen Erwärmung der inneren Bauteile.*

Gieße den Teig auf einen Teller für den Teig. Stelle sie in die Nähe des Geräts. Trage eine dünne Schicht Öl (Gemüse oder Butter) mit dem weichen Pinsel oder Schwamm auf die Kochplatte auf.

Drehen Sie die vorgeheizte Kochplatte um und tauchen Sie sie für den Teig in den Teig. Die Zeit sollte dabei nicht zu lang sein, etwa 3 Sekunden. Nimm die Kochplatte vom Teller und drehe sie schnell um. Der Teig sollte die Kochplatte vollständig mit einer dünnen Schicht bedecken.

Hinweis: *Um das Verbrennen der Stromanschlüsse zu vermeiden, wird empfohlen, den Netzschalter vor dem Entfernen des Geräts auf Aus-Position zu stellen und nach dem Einstellen des Geräts wieder einzuschalten.*
Nach etwa 30–60 Sekunden, je nach Rezept und Konsistenz, verändert der Teig die Farbe und die Ränder des Pfannkuchens sind leicht verformt. Hebeln Sie den Rand mit einem Pfannenwender ab und wenden Sie den Pfannkuchen auf die andere Seite. Warten Sie 30–60 Sekunden und legen Sie den Pfannkuchen auf die Schale.
Sie können die Kochzeit je nach Rezepten, Zutaten oder persönlichen Vorlieben variieren.
Wenn der Teig etwas zurückbleibt, kann die Kochplatte den unteren Teller berühren, was nicht empfohlen wird. In diesem Fall kannst du den Rest des Teigs auf die Kochplatte gießen.
Zieh den Stecker aus dem Gerät.

REINIGUNG
• Stecken Sie das Gerät ab und lassen Sie es abkühlen.
• Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten, weichen Tuch oder Schwamm ab und wischen Sie es dann trocken.
• Reinigen Sie die Kochplatte nicht mit harten Bürsten, Schrubben, um Schäden an der Beschichtung zu vermeiden.
• Warnung! Waschen Sie das Gerät nicht unter fließendem Wasser.
LAGERUNG
• Zieh das Gerät aus. Bewahren Sie es an einem trockenen, kühlen Ort auf, fern von Kindern.
• Drücken Sie das Gerät nicht mit schweren Gegenständen, um Schäden zu vermeiden.
SPEICHERE DIESE ANWEISUNG

Bitte denken Sie daran, die örtlichen Vorschriften zu beachten: Geben Sie die nicht funktionierenden elektrischen Geräte an ein geeignetes Abfallentsorgungszentrum ab. Das Verpackungsmaterial ist recycelbar. Entsorgen Sie die Verpackung auf umweltfreundliche Weise und stellen Sie sie für den Austauschservice für recycelbare Materialien zur Verfügung.

GERMAN

ALLGEMEINE VORSICHTSMASSNAHMEN
• Bitte lesen Sie alle Anleitungen vor der Benutzung.
• Das Gerät ist nur für den Heimgebrauch gedacht. Nicht für industrielle Zwecke verwenden.
• Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen benutzt werden, sofern sie eine Aufsicht oder Unterweisung bezüglich sicherer Nutzung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
• Lassen Sie Kinder nicht spielen oder das Gerät benutzen.
• Reinigung und Benutzerpflege dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
• Die Anweisungen sollen angeben, dass Geräte nicht für die Bedienung durch einen externen Timer oder ein separates Fernbedienungssystem gedacht sind.
• Wenn das Versorgungskabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Servicevertreter oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
• Das Gerät ist für den Einsatz im Haushalt und ähnlichen Anwendungen gedacht, wie zum Beispiel:
  • Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
  • Bauernhäuser;
  • von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohngebieten;
  • Bed & Breakfast-ähnliche Umgebungen.
• Das Gerät sollte auf einer ebenen, hitzebeständigen und stabilen Oberfläche platziert werden.
• Verlassen Sie Ihr Haus nicht, solange das Gerät in Betrieb ist. Stellen Sie sicher, dass sie nicht eingesteckt ist.
• Ziehen Sie das Gerät immer aus, wenn es nicht benutzt wird. Ziehen Sie nicht am Kabel, um das Gerät auszustecken.
• Zieht das Gerät aus dem Stecker und lässt es abkühlen, bevor es an einen anderen Ort weitergeht.
• Niemals ein eingeschaltetes Gerät unbeaufsichtigt sein lassen.
• Schenken Sie hohe Aufmerksamkeit, wenn das Gerät in der Nähe der Kinder verwendet wird.
• **ACHTUNG!** Die Kochplatte wird während des Betriebs heiß. Um Verbrennungen zu vermeiden, berühren Sie keine heiße Oberfläche, sondern verwenden Sie nur den Griff.
• Halten Sie das Gerät 1 Meter Abstand zu brennbaren Materialien wie Möbeln, Kissen, Bettwäsche, Papier, Kleidung, Vorhängen usw.
• Wenn die Oberfläche des Geräts gerissen ist, ziehen Sie den Stecker ab, um einen Stromschlag zu vermeiden, und bringen Sie es zurück zum autorisierten Servicezentrum.
• Stecken Sie keine Gegenstände in das Gerät.
• Verwenden Sie kein scharfes oder abrasives Objekt, das mit den Kochplatten in Kontakt kommt, da dies die Antihaftoberfläche beschädigt.
• Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Aufsätze.
• Verwenden Sie das Gerät niemals mit nassen Händen.
• Verwenden Sie das Gerät niemals in feuchten Bereichen wie einem Bad usw.
• Verwenden Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Umgebung wie Bad, Dusche oder Schwimmbad.
• Niemals das Gerät oder das Stromkabel ins Wasser tauchen.
• Wenn das Gerät mit Wasser in Kontakt gekommen ist, ziehen Sie sofort den Stecker.
• Verwenden Sie es nicht erneut, bevor es von einem autorisierten Servicezentrum überprüft wurde.
• Verwenden Sie das Gerät niemals mit einem festen Kabel.
• Stellen Sie vor der Verwendung eines Verlängerungskabels sicher, dass es für eine solche Last geeignet ist, sonst kann es überhitzen und eine Brandgefahr darstellen.
• Verwenden Sie niemals das beschädigte Gerät oder Gerät mit beschädigtem Kabel/Stecker.
• Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe oder auf heißen Oberflächen.
• Ziehen Sie das Gerät immer vor der Reinigung aus.
• Verwenden Sie keine abrasiven, chemischen oder alkoholhaltigen Reinigungsmittel oder Polituren zur Reinigung des Geräts.
• Reinigen Sie das Gerät nach jeder Benutzung. Lassen Sie nicht zu, dass sich verbrannte Krümel auf der Kochplatte ansammeln.
• Lassen Sie das Gerät nur für seinen direkten Zweck verwenden.
• Reparatur des Geräts nur im autorisierten Servicezentrum. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst.
• Wenn das Öffnen des Geräts festgestellt wird, wird die Garantie des Geräts aufgehoben.
• Bitte beachten Sie beim Gebrauch des Geräts die Sicherheitsvorkehrungen.
• Falsche Bedienung und unsachgemäße Handhabung können zu Fehlfunktionen des Geräts und Verletzungen des Benutzers führen.
• Wenn das Gerät unter Verstoß gegen die Anweisungen des Leitfadens verwendet wurde, wird die Garantie aufgehoben und der Verbraucher repariert das Gerät auf eigene Kosten.

ITALIAN

PRECAUZIONI GENERALI
• Si prega di leggere tutto il manuale istruttivo prima dell'uso.
• L'elettrodomestico è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non usarlo per scopi industriali.
• L'apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o senza esperienza e conoscenza, se hanno ricevuto supervisione o istruzione sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendono i rischi coinvolti.
• Non lasciare che i bambini giochino o usino l'elettrodomestico.
• La pulizia e la manutenzione degli utenti non devono essere effettuate dai bambini senza supervisione.
• Le istruzioni devono specificare che gli apparecchi non sono destinati a essere azionati tramite timer esterno o sistema di controllo remoto separato.
• Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone altrettanto qualificate per evitare un pericolo.
• L'apparecchio è pensato per essere utilizzato in applicazioni domestiche e simili come:
  • cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
  • case coloniche;
  • da clienti in hotel, motel e altri ambienti residenziali;
  • ambienti di tipo bed and breakfast.
• L'apparecchio deve essere posizionato su una superficie uniforme e stabile e resistente al calore.
• Non lasciare la casa mentre l'elettrodomestico è in funzione. Assicurati che sia scollegato.
• Scollegare sempre l'apparecchio quando non è in uso. Non tirare il cavo per staccare l'apparecchio.
• Scollega l'apparecchio e lascialo raffreddare prima di spostarti in un altro posto.
• Non lasciare mai che un elettrodomestico acceso resti incustodito.
• Prestare molta attenzione quando l'apparecchio viene utilizzato vicino ai bambini.
• **ATTENZIONE!** La piastra di cottura si scalda durante il funzionamento. Per evitare bruciati, non toccare la superficie calda, ma utilizzare solo con la maniglia.
• Mantenere l'elettrodomestico a 1 metro di distanza dai materiali combustibili come mobili, cuscini, biancheria da letto, carta, vestiti, tende, ecc.
• Se la superficie dell'apparecchio è crepata, scollegalo per evitare la possibilità di scosse elettriche e riportarlo al centro assistenza autorizzato.
• Non inserire alcun oggetto nell'apparecchio.

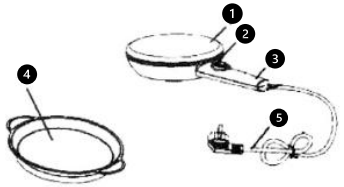
• Non usare oggetti appuntiti o abrasivi a contatto con le piastre da cottura perché questo danneggierebbe la superficie antiaderente.
• Utilizzare solo accessori raccomandati dal produttore.
• Non usare mai l'apparecchio con le mani bagnate.
• Non usare mai l'apparecchio in luoghi bagnati come la vasca, ecc.
• Non utilizzare l'apparecchio nelle immediate vicinanze di vasca, doccia o piscina.
• Non immergere mai l'apparecchio o il cavo di alimentazione nell'acqua.
• Se l'apparecchio è entrato in contatto con l'acqua, scollegalo immediatamente.
• Non usarlo più finché non è stato controllato da un centro assistenza autorizzato.
• Non usare mai l'apparecchio con un cavo stretto.
• Prima di utilizzare una prolunga, assicurarsi che sia adatta a tale carico, altrimenti potrebbe surriscaldarsi e causare un rischio di incendio.
• Non utilizzare mai l'apparecchio danneggiato o con il cavo/spina danneggiato.
• Non usare mai l'apparecchio vicino o sulle superfici calde.
• Scollega sempre l'apparecchio prima di pulirlo.
• Non utilizzare detergenti o lucidanti abrasivi, chimici, contenenti alcolici per pulire l'apparecchio.
• Pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo. Non lasciare che le briciole bruciate si accumulino sulla piastra da cottura.
• Lasciare l'apparecchio solo per il suo scopo diretto.
• Riparare l'apparecchio solo presso un centro assistenza autorizzato. Non riparare l'elettrodomestico da solo.
• Se viene rilevata l'apertura dell'apparecchio, la garanzia dell'apparecchio verrà annullata.
• Durante l'uso dell'apparecchio, si prega di rispettare le precauzioni di sicurezza.
• Un funzionamento errata e una maneggevolezza improprie possono causare malfunzionamenti dell'apparecchio e lesioni all'utente.
• Se l'apparecchio è stato utilizzato violando le istruzioni della guida, la garanzia dell'apparecchio verrà annullata e il consumatore riparerà l'apparecchio a proprie spese.
• Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone, inclusi bambini con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o mancanza di esperienza o conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzione sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
• Evitare che i bambini giochino con l'elettrodomestico o con le valigie.

CARATTERISTICHE
• Con manico appendibile
• Piastra antiaderente per una pulizia facile
• Interruttore con spia indicatore per un uso più semplice
• Diametro della placca: 20 cm

DATI TECNICI
AC230V, 50Hz, 650W

DESCRIZIONE

1	Piatto da cucina
2	Interruttore di alimentazione e indicatore di riscaldamento
3	Manico
4	Piatto per la pastella
5	Cavo con spina



OPERATIVITÀ
Prepara l'impasto secondo la ricetta dei pancake. Mescola tutti gli ingredienti fino a renderlo liscio, con la consistenza di una panna densa.
Prima di usare preriscalda l'apparecchio. Posiziona l'apparecchio sulla superficie stabile e resistente al calore. Collega il cavo di alimentazione alla presa. Accendi l'interruttore di accensione. L'indicatore di riscaldamento si accenderà. Dopo il preriscaldamento di circa 3 minuti, l'apparecchio è pronto all'uso.

Nota: *L'interruttore di alimentazione ha una retroilluminazione che si illumina quando l'apparecchio viene acceso.*
Nota: *Durante il primo utilizzo può esserci un fumo facile. Questo è normale a causa del riscaldamento iniziale dei componenti interni.*

Versa l'impasto in un piatto per l'impasto. Posizionati vicino all'elettrodomestico. Applica uno strato sottile di olio (vegetale o burro) con il pennello morbido o la spugna sulla piastra da cucina.

Gira la piastra di cottura preriscaldata e immergila nel piatto per l'impasto. Il tempo non dovrebbe essere troppo lungo mentre si fa questo, anche circa 3 secondi. Togli la piastra da cucina dal piatto, girandola rapidamente. L'impasto dovrebbe coprire completamente la piastra di cottura con uno strato sottile.
Nota: *Per evitare bruciare i contatti del connettore di alimentazione si consiglia di mettere l'interruttore in posizione di spegnimento prima di rimuovere l'apparecchio e accenderlo dopo aver impostato l'apparecchio.*

Dopo circa 30–60 secondi, a seconda della ricetta e della consistenza, l'impasto cambierà colore e i bordi del pancake si deformeranno leggermente. Fai leva sul bordo con una spatola e gira il pancake dall'altra parte. Aspetta 30–60 secondi e metti il pancake sulla teglia.
Puoi variare il tempo di cottura in base alle diverse ricette, agli ingredienti o alle preferenze personali.
Quando la pastella è rimasta un po', la piastra può toccare la piastra inferiore, cosa non consigliata. In questo caso, puoi versare i resti dell'impasto sulla piastra di cottura.
Scollega l'apparecchio.

PULIZIA
• Scollega l'apparecchio e lascialo raffreddare.
• Pulire l'apparecchio con un panno morbido e umido e poi asciugare.
• Non pulire la piastra con spazzole dure e strofinare per evitare danni al rivestimento.
• Attenzione! Non lavare l'elettrodomestico sotto l'acqua corrente.

STOCCAGGIO
• Stacca l'apparecchio. Tienilo in un posto asciutto e fresco, lontano dai bambini.
• Non premere l'apparecchio con oggetti pesanti per evitare danni.
SALVA QUESTA ISTRUZIONE



Ricordate di rispettare le normative locali: consegnate le apparecchiature elettriche non funzionanti a un centro di smaltimento dei rifiuti appropriato. Il materiale di imballaggio è riciclabile. Smalti l'imballaggio in modo ecologico e rendilo disponibile per il servizio di raccolta del materiale riciclabile.

SPANISH

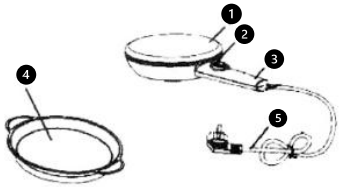
PRECAUCIONES GENERALES
• Por favor, lea todo el manual de instrucciones antes de utilizarlo.
• El aparato es solo para uso doméstico. No se usen para fines industriales.
• El aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucción sobre su uso seguro y comprenden los riesgos que conllevan.
• No dejar que los niños jueguen ni usen el aparato.
• La limpieza y el mantenimiento de los usuarios no deben ser realizados por niños sin supervisión.
• Las instrucciones deben indicar que los aparatos no están pensados para operarse mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.
• Si el cable de suministro se daña, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente cualificadas para evitar un peligro.
• El aparato está pensado para usarse en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
  • áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
  • casas de campo;
  • por clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales;
  • Entornos tipo bed and breakfast.
• El aparato debe colocarse sobre una superficie nivelada y resistente al calor y estable.
• No salgas de casa mientras el electrodoméstico esté en funcionamiento. Asegúrate de que esté desenchufado.
• Desconectar siempre el aparato cuando no esté en uso. No tires del cable para desenchufar el aparato.
• Desconecta el aparato y déjalo enfriar antes de moverte a otro lugar.
• Nunca dejar que un electrodoméstico encendido quede sin vigilancia.
• Prestar mucha atención cuando el aparato se use cerca de los niños.
• **¡ATENCIÓN!** La placa de cocción se calienta durante el funcionamiento. Para evitar quemaduras, no toques la superficie caliente, sino que solo actúes con el mango.
• Mantener el aparato a 1 metro de distancia de los materiales combustibles como muebles, cojines, ropa de cama, papel, ropa, cortinas, etc.
• Si la superficie del aparato está agrietada, desenchúfalo para evitar la posibilidad de descargas eléctricas y devuélvelo al centro de servicio autorizado.
• No insertar ningún objeto en el aparato.
• No uses objetos afilados o abrasivos en contacto con las placas de cocina, ya que dañarán la superficie antiadherente.
• Utilizar solo accesorios recomendados por el fabricante.
• Nunca uses el aparato con las manos mojadas.
• Nunca uses el aparato en lugares húmedos como bañeras, etc.
• No utilice el aparato en los alrededores inmediatos de la bañera, ducha o piscina.
• Nunca sumergas el aparato o el cable de alimentación en el agua.
• Si el aparato entró en contacto con agua, desenchufarlo inmediatamente.
• No volver a usarlo hasta que haya sido revisado por un centro de servicio autorizado.
• Nunca uses el aparato con cable apretado.
• Antes de usar un cable de extensión, asegúrate de que sea adecuado para esa carga, de lo contrario podría sobrecalentarse y causar riesgo de incendio.
• Nunca uses el aparato dañado o con el cable o enchufe dañado.
• Nunca uses el aparato cerca o sobre superficies calientes.
• Desconectar siempre el aparato antes de limpiarlo.
• No utilice limpiadores abrasivos, químicos o con alcohol ni pulidor para limpiar el aparato.
• Limpiar el aparato después de cada uso. No dejes que las migas quemadas se acumulen en la placa de cocina.
• Dejar el aparato solo para su propósito directo.
• Reparar el electrodoméstico solo en un centro de servicio autorizado. No repares el electrodoméstico tú solo.
• Si se detecta la apertura del aparato, se cancelará la garantía del dispositivo.
• Mientras utilize el aparato, por favor respete las precauciones de seguridad.
• Un funcionamiento incorrecto y un manejo inadecuado pueden provocar fallos en el aparato y lesiones al usuario.
• Si el aparato ha sido utilizado infringiendo las instrucciones de la guía, la garantía del aparato se cancelaría y el consumidor repararía el aparato a su costa.
• Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas, incluidos niños con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia o conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
• Evitar que los niños jueguen con el aparato o los que empaqueten.

CARACTERÍSTICAS
• Con asa colgante
• Placa antiadherente para facilitar la limpieza
• Interruptor con luz indicadora para facilitar el funcionamiento
• Diámetro de la placa: 20 cm

DATOS TÉCNICOS
AC230V, 50Hz, 650W

DESCRIPCIÓN

1	Plato de cocina
2	Interruptor de encendido e indicador de calefacción
3	Empuñadura
4	Plato para la masa
5	Cable con enchufe



FUNCIONAMIENTO
Prepara la masa según la receta de las tortitas. Mezcla todos los ingredientes hasta que quede suave, con la consistencia de una nata espesa.
Antes de usar, precalienta el aparato. Coloca el aparato sobre una superficie nivelada y resistente al calor y estable. Conecta el cable de alimentación al enchufe de corriente. Enciende el interruptor de encendido. El indicador de calefacción se encenderá. Después de precalentar unos 3 minutos, el aparato está listo para usar.

Nota: *El interruptor de encendido tiene una luz de fondo que se enciende cuando se enciende el aparato.*
Nota: *Durante el primer uso puede haber un cigarro fácil. Esto es normal debido al calentamiento inicial de los componentes internos.*
Vierte la masa en un plato para la masa. Colócate cerca del electrodoméstico. Aplica una capa fina de aceite (vegetal o mantequilla) con el cepillo suave o la esponja sobre la placa de cocina.
Dale la vuelta a la placa de cocción precalentada y sumérjala en la base para la masa. El tiempo no debería ser demasiado largo mientras haces esto, también unos 3 segundos. Quita la bandeja de cocción y dale la vuelta rápidamente. La masa debe cubrir completamente la placa de cocción con una capa fina.

Nota: *Para evitar quemar los contactos del conector de alimentación, se recomienda poner el interruptor de encendido en posición de apagado antes de retirar el aparato y encenderlo después de configurarlo.*

En unos 30–60 segundos, dependiendo de la receta y la consistencia, la masa cambiará de color y los bordes de la tortita se deformarán ligeramente. Haz palanca el borde con una espátula y da la vuelta a la tortita hacia el otro lado. Espera entre 30 y 60 segundos y pon la tortita en el plato.
Puedes variar el tiempo de cocción según las diferentes recetas, ingredientes o preferencias personales.
Cuando la masa queda un poco en reposo, la placa de cocción puede tocar la placa inferior, lo cual no se recomienda. En este caso, puedes verter los restos de la masa en la bandeja de cocina.
Desconecta el aparato.

LIMPIEZA
- Desconecta el aparato y deja que se enfríe.
- Limpiar el aparato con un paño o esponja blanda y húmeda y luego secarlo.
- No limpies la placa de cocina con cepillos duros, freges para evitar dañar el recubrimiento.
- ¡Aviso! No laves el aparato bajo el agua corriente.

ALMACENAMIENTO
- Desconectar el aparato. Guárdalo en un lugar seco y fresco, lejos de los niños.
- No presiones el aparato con objetos pesados para evitar daños.

GUARDA ESTA INSTRUCCIÓN

Por favor, recuerde respetar la normativa local: entregar los equipos eléctricos que no funcionen en un centro de eliminación de residuos adecuado. El material de embalaje es reciclable. Deshazte del embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente y ponlo a disposición del servicio de recogida de materiales reciclables.

SWEDISH

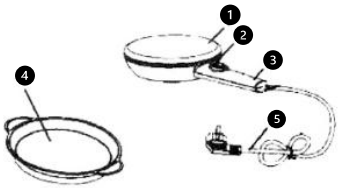
ALLMÄNNA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER
- Vänligen läs hela instruktionsmanualen innan användning.
- Apparaten är endast avsedd för hemmabruk. Använd den inte för industriellt bruk.
- Apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt samt personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de har fått tillsyn eller instruktioner om säker användning av apparaten och förstår de risker som är involverade.
- Låt inte barn leka eller använda apparaten.
- Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Instruktionerna ska ange att apparater inte är avsedda att användas med hjälp av en extern timer eller separat fjärrkontrollsystem.
- Om matningskabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller liknande kvalificerade personer för att undvika en fara.
- Apparaten är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar såsom:
  - personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
  - bondgårdar;
  - av kunder på hotell, motell och andra bostadsmiljöer;
  - Bed and breakfast-liknande miljöer.
- Apparaten bör placeras på en jämn, värmetålig och stabil yta.
- Lämna inte ditt hem medan apparaten är i funktion. Se till att den är urkopplad.
- Dra alltid ur apparaten när den inte används. Dra inte i sladden för att dra ur apparaten.
- Dra ur kontakten på apparaten och låt den svalna innan du flyttar till en annan plats.
- Låt aldrig den påslagna apparaten stå utan uppsikt.
- Ge hög uppmärksamhet när apparaten används nära barnen.
- **UPPMÄRKSAMHET!** Kokplattan blir varm under drift. För att undvika brännskada, rör inte vid het yta utan använd endast handtaget.
- Håll apparaten 1 meter från brännbara material som möbler, kuddar, sängkläder, papper, kläder, gardiner med mera.
- Om apparatens yta är sprucken, dra ur kontakten för att undvika risken för elektriska stötar och lämna tillbaka den till auktoriserad verkstad.
- Sätt inte in några föremål i apparaten.
- Använd inte vassa eller slipande föremål i kontakt med kokplattorna eftersom detta skadar non-stick-ytan.
- Använd endast tillbehör rekommenderade av tillverkaren.
- Använd aldrig apparaten med blöta händer.
- Använd aldrig apparaten på fuktiga platser som bad, etc.
- Använd inte apparaten i närheten av badkar, dusch eller pool.
- Sänk aldrig ner apparaten eller strömkabeln i vattnet.
- Om apparaten kom i kontakt med vatten, dra ur kontakten omedelbart.
- Använd den inte igen förrän den har kontrollerats av en auktoriserad verkstad.
- Använd aldrig apparaten med tät sladd.
- Innan du använder en förlängningssladd, se till att den är lämplig för sådan belastning, annars kan den överhettas och orsaka brandrisk.
- Använd aldrig den skadade apparaten eller apparaten med skadad sladd/kontakt.
- Använd aldrig apparaten nära eller på varma ytor.
- Dra alltid ur kontakten till apparaten innan rengöring.
- Använd inga slipande, kemiska eller alkoholhaltiga rengöringsmedel eller polish för rengöring av apparaten.
- Rengör apparaten efter varje användning. Låt inte brända smulor samlas på plattplattan.
- Låt apparaten endast användas för dess direkta syfte.
- Reparera apparaten endast på auktoriserad verkstad. Reparera inte apparaten själv.
- Om apparaten öppnas kommer apparatens garanti att avbrytas.
- Vid användning av apparaten, vänligen följ säkerhetsåtgärderna.
- Felaktig hantering och felaktig hantering kan leda till fel på apparaten och skador på användaren.
- Om apparaten har använts i strid med guidens instruktioner, skulle apparatens garanti upphävas och konsumenten reparera apparaten på egen bekostnad.
- Denna apparat är inte avsedd för användning av personer, inklusive barn med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor, eller brist på erfarenhet eller kunskap, om de inte har fått tillsyn eller instruktioner om användning av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Undvik att barn leker med apparaten eller packar.

EGENSKAPER
- Med hängande handtag
- Non-stick kokplatta för enkel rengöring
- Brytare med indikatorlampa för enkel användning
- Plattdiameter: 20 cm

TEKNISKA DATA
AC230V, 50Hz, 650W

BESKRIVNING

1	Kokplatta
2	Strömbrytare och värmeindikator
3	Handtag
4	Platta för slagmannen
5	Sladd med kontakt



DRIFT
Förbered smeten enligt receptet för pannkakor. Blanda alla ingredienser tills de är släta, med konsistens som tjock grädde.
Förvärm apparaten innan användning. Placera apparaten på en jämn, värmetålig och stabil yta.
Koppla in strömkabeln i eluttaget. Slå på strömbrytaren. Värmeindikatorn kommer att tändas. Efter förvärmning i cirka 3 minuter är apparaten redo att användas.

Notera: *Strömbrytaren har en bakgrundsbelysning som lyser när apparaten startas.*
Observera: *Vid första användningen kan det vara lätt att röka. Detta är normalt på grund av den initiala uppvärmningen av de interna komponenterna.*

Häll smet på en tallrik för smeten. Ställ dig nära apparaten. Applicera ett tunt lager olja (grönsak eller smör) med den mjuka borsten eller svampen på köksplattan.
Vänd på den förvärmda kokplattan och doppa den i plattan för smeten. Tiden bör inte vara för lång när man gör detta, ungefär 3 sekunder också. Ta bort plattplattan från plattan och vänd snabbt på den. Smeten ska täcka hela kokplattan med ett tunt lager.

Observera: *För att undvika att strömkontakterna bränns rekommenderas att slå strömbrytaren till avstängt läge innan du tar bort apparaten och slå på efter att apparaten ställts in.*

Efter cirka 30–60 sekunder, beroende på recept och konsistens, ändrar smeten färg och kanterna på pannkakan blir något deformerade. Bänd upp kanten med en stekspade och vänd pannkakan till andra sidan. Vänta 30–60 sekunder och lägg pannkakan på fatet.
Du kan variera tillagningstiden beroende på olika recept, ingredienser eller personlig preferens.
När smeten står kvar lite kan stekplattan nudda bottenplattan, vilket inte rekommenderas. I det fallet kan du hälla resterna av smeten på en plattplatta.
Dra ur kontakten till apparaten.

RENGÖRING
- Dra ur kontakten och låt den svalna.
- Torka av apparaten med en våt, mjuk trasa/svamp och torka sedan av den.
- Rengör inte kokplattan med hårda borstar eller skrubbar för att undvika skador på beläggningen.
- Varning! Tvätta inte apparaten under rinnande vatten.

FÖRVARING
- Dra ur apparaten. Förvara den på en torr och sval plats, långt från barn.
- Tryck inte apparaten med tunga föremål för att undvika skador.

SPARA DENNA INSTRUKTION

Kom ihåg att respektera lokala regler: lämna in icke-fungerande elektrisk utrustning till ett lämpligt avfallshanteringscenter. Förpackningsmaterialet är återvinningsbart. Släng förpackningen på ett miljövänligt sätt och gör den tillgänglig för återvinningshantering.

JUST PERFECTO
HOUSEHOLD APPLIANCES